

Ekim 2012

artus Basic Plug-In Kullanım Kılavuzu



Rotor-Gene AssayManager



Sample & Assay Technologies



Sample & Assay Technologies

Ticari markalar: QIAGEN®, QIAAsymphony®, artus®, Rotor-Gene®, Rotor-Gene AssayManager™ (QIAGEN Group).

10/2012 © 2012 QIAGEN, tüm hakları saklıdır.

Bu belgede kullanılan tescilli isimler, ticari markalar vs. bu şekilde işaretlenmemiş olsalar bile kanunen koruma altında olmadıkları düşünülmemelidir.

İçindekiler

1	artus Basic Plug-In Kullanım Kılavuzu — Ekim 2012	1-1
1.1	Güvenlik bilgisi	1-1
1.2	Giriş	1-1
1.2.1	Sağlanan kullanım kılavuzları	1-2
1.2.2	Bu kullanım kılavuzu hakkında	1-2
1.2.3	Genel bilgi	1-3
1.2.4	Yardım alma	1-3
1.3	artus spesifik görevleri ve işlemleri	1-6
1.3.1	Örnekleri onaylama	1-7
1.3.2	artus testleri için rapor profilleri	1-22
1.4	Çevrim içi belgelendirme ipucu	1-25
1.4.1	Plotlar ve bilgi tablosu için yardım	1-25
1.4.2	Sonuçlar tablosu için yardım	1-26
1.5	Ek	1-27

Bu sayfa bilerek boş bırakılmıştır

1 **artus Basic Plug-In Kullanım Kılavuzu — Ekim 2012**

artus basic plug-in kullanım kılavuzuna hoşgeldiniz.

1.1 **Güvenlik bilgisi**

Kullanıcı dostu Rotor-Gene AssayManager™ özellikle dört adede kadar farklı Rotor-Gene Q cihazıyla kullanılmak üzere geliştirilmiştir. Rotor-Gene AssayManager kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okumanız ve güvenlik bilgilerine özellikle dikkat göstermeniz gereklidir.

Döngüleyicinin güvenli kullanımının sağlanması ve cihazın güvenli bir durumda ve koşullarda kalmasını sağlamak için kullanım kılavuzundaki talimatlara ve güvenlik bilgilerine mutlaka uyulmalıdır.

Rotor-Gene AssayManager kullanım kılavuzu Rotor-Gene Q cihazı donanımı ve bakımı hakkında ayrıntılı bilgi sağlamaz. Rotor-Gene AssayManager kılavuzu sadece Rotor-Gene Q cihazlarıyla kombinasyon halinde Rotor-Gene AssayManager yazılımının işlevselliğini tanımlar.

Not: Bu kılavuzda kullanılan "Rotor-Gene Q" ve "Rotor-Gene Q cihazı" terimleri aksi belirtilmedikçe tüm Rotor-Gene Q ve Rotor-Gene Q MDx cihazları (tüm ülkelerde bulunmaz) için geçerlidir.

1.2 **Giriş**

Rotor-Gene AssayManager'ı seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Laboratuvarınızın ayrılmaz bir parçası haline geleceğinden eminiz.

Rotor-Gene AssayManager Rotor-Gene Q cihazlarıyla kombinasyon halinde rutin testler için bir yazılımdır. Rotor-Gene AssayManager örnek bilgisini okuyabilir, deneyleri kurabilir, dört adede kadar farklı Rotor-Gene Q döngüleyiciyi kontrol edebilir, bu cihazlardan veriler alabilir, sonuçları otomatik olarak analiz edebilir ve raporlar oluşturabilir.

Rotor-Gene AssayManager birlikte çalışan farklı bileşenlerden oluşur. Temel uygulama tahlil tipine spesifik analiz ve sonuçların görüntülenmesini içeren farklı plug-in'lerle tamamlanır. Temel uygulama Rotor-Gene AssayManager ile çalışmak için şarttır. İsteğe bağlı olarak ek plug-in'ler kurulabilir. En az bir plug-in kurulmalıdır. Tüm plug-in'ler tüm ülkelerde bulunmayabilir. Sürekli olarak genişleyen plug-in serimizi keşfetmek için www.qiagen.com/Products/Rotor-GeneAssayManager.aspx adresine başvurun.

1.2.1 Sağlanan kullanım kılavuzları

Temel uygulama ve ayrıca tüm kullanılabilir plug-in'lerin farklı Rotor-Gene AssayManager bileşenlerinin işlevselliği hakkında spesifik bilgiyle kendi kullanım kılavuzları vardır. Kullanım kılavuzları sadece "F1" tuşuna basılarak başlatılabilen bağlama duyarlı yardım sağlar.

Ek plug-in'ler kurarken karşılık gelen kullanım kılavuzları mevcut yardım sistemine otomatik olarak eklenir. Alternatif olarak farklı kullanım kılavuzları *.pdf dosyaları olarak erişilebilir, okunabilir ve yazdırılabilir.

<i>Rotor-Gene AssayManager Temel Uygulama Kullanım Kılavuzu</i>	Yazılımın tanımını sağlar ve temel uygulama ve tüm farklı plug-in'ler için aynı olan işlevleri tanımlar. Sorun giderme hakkında bilgi sağlar.
---	---

<i>Rotor-Gene AssayManager Plug-In kullanım kılavuzları</i>	Tahlil tipi farklı plug-in'leri ve işlevselliklerini nasıl kullanacağınızın ayrıntılarını verir.
---	--

1.2.2 Bu kullanım kılavuzu hakkında

Bu kullanım kılavuzu aşağıdaki bölümlerde Rotor-Gene AssayManager *artus* basic plug-in, versiyon 1.0 hakkında bilgi sağlar:

- Introduction

- artus specific tasks and procedures

1.2.3 Genel bilgi

Politika beyanı

Yeni teknikler ve bileşenler ortaya çıktığında ürünlerin geliştirilmesi QIAGEN'in politikasıdır. QIAGEN her hangi bir zamanda özellikleri değiştirme hakkını saklı tutar.

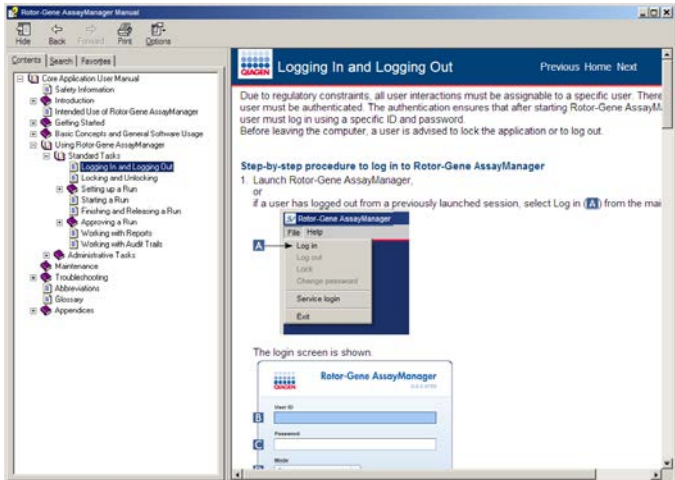
Yararlı ve uygun dokümantasyonun üretilmesi çabalarında, bu kullanım kılavuzuyla ilgili yorumlarınızdan memnunkluk duyarız. Lütfen QIAGEN Teknik Servisi ile irtibat kurun.

Versiyon yönetimi

Bu belge *Rotor-Gene AssayManager artus Basic Plug-in Kullanım Kılavuzu*, versiyon 1.0'dır ve artus basic plug-in, versiyon 1.0.0 hakkında bilgi sağlar.

1.2.4 Yardım alma

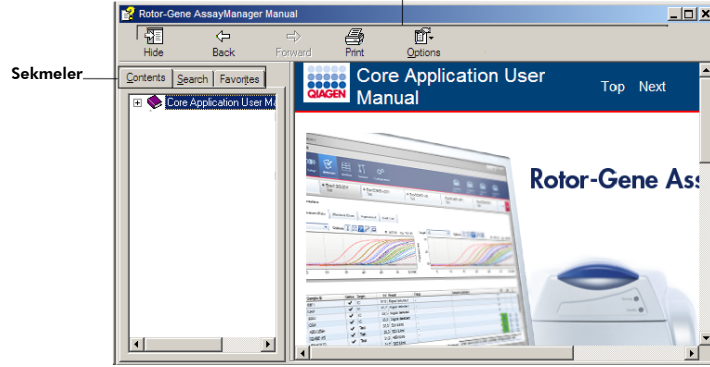
Rotor-Gene AssayManager ayrıntılı bir yardım sistemiyle gelir. Yardım ***.pdf** dosyası ve ***.chm** dosyası (birleştirilmiş yardım dosyası) olarak sağlanır. Aşağıdaki görüntü örnek olarak oturum ekranına karşılık gelen yardım sayfasını gösterir:



Rotor-Gene AssayManager bağlama duyarlı bir yardım sistemi vardır. Diyaloglarda "F1" tuşuna bastıktan sonra bağlama duyarlı bir yardım sayfası gösterilir.

Rotor-Gene AssayManager Yardımını Kullanma

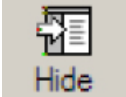
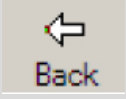
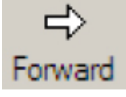

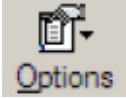
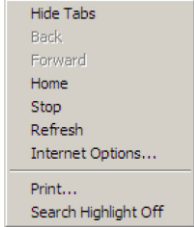
Araç çubuğu



Yardım dosyasında iki işlevsel bölge vardır:

- Araç çubuğu
- Sekmeler

Araç çubuğu şu düğmeleri içerir:

İsim	simge	Tanım
"Hide (Sakla)" veya "Show (Göster)"		Sol taraftaki navigasyon sekmesini saklar. Navigasyon sekmesini tekrar göstermek için "Show" kısmına tıklayın. Bu düğme "Hide" yerine belirir.
"Back" (Geri)		Önceki ekrana döner.
"Forward" (İleri)		"Back" düğmesinden önce gösterilen ekrana döner.
"Print" (Yazdır)		Kullanıcını şu tercihleri vardır: 1) Seçilen konuyu yazdırma. 2) Seçilen başlığı ve tüm alt konuları yazdırma. Bir seçeneği seçin ve "OK" (Tamam) ile doğrulayıp geri gitmek için "Cancel" (İptal) seçin.
"Options" (Seçenekler)		Şu girdilerin bulunduğu seçenekleri açar: 

Navigasyon sekmesi şu seçenekleri içerir:

Name (İsim)	Tanım
"Contents" (İçindekiler)	"Contents" sekmesinde yardım içeriğine konular halinde göz atılabilir.
"Search" (Ara)	Belirli yardım konuları, arama terimleri girilerek bulunabilir.
"Favorites" (Favoriler)	Ayrı yardım konularına kısayollar eklenebilir ve yönetilebilir.

1.3 **artus spesifik görevleri ve işlemleri**

artus basic plug-in için spesifik görevler ve işlemler bu bölümde tanımlanmıştır. Genel tanım için bakınız Rotor-Gene AssayManager Temel Uygulama Kullanım Kılavuzu.

artus basic plug-in Kurulması

Rotor-Gene AssayManager plug-in'lerini kurma için adım adım işlem *Rotor-Gene AssayManager Temel Uygulama Kullanım Kılavuzu* içinde sağlanmıştır. Lütfen *Rotor-Gene AssayManager Temel Uygulama Kullanım Kılavuzu* içinde "Temel Uygulama ve Plug-in'leri Kurma (Installing Core Application and Plug-ins)" bölümüne başvurun

artus basic plug-in için test profilleri kurma

artus PCR Kitlerini Rotor-Gene AssayManager ile çalıştırıp analiz etmek için veri tabanı içe belirli test profillerinin aktarılması gerekir. Test profillerini içe aktarmanın ayrıntılı talimatı *Rotor-Gene Temel Uygulama Kullanım Kılavuzu* içinde sağlanmıştır. Lütfen *Rotor-Gene AssayManager Temel Uygulama Kullanım Kılavuzu* içinde "Test Profillerini Yönetme (Managing Assay Profiles)" bölümüne başvurun.

Belirli bir *artus* PCR Kiti için hangi test profilinin gerektiği bilgisi www.qiagen.com adresinde karşılık *artus* Kiti web katalog sayfasında bulunan *artus* uygulama föylerinde sağlanmıştır.

1.3.1 Örnekleri onaylama

Onay ortamının genel işlevselliği *Rotor-Gene AssayManager Temel Uygulama Kullanım Kılavuzu* içinde tanımlanmıştır. *artus Basic Plug-in Kullanım Kılavuzunda* sadece *artus* plug-in ile ilgili işlevsellik tanımlanır.

Test verilerini gözden geçirme

Belirli bir testin verilerini gözden geçirmek için adım adım işlem

Onay sürecini başlattıktan sonra bir ekran iki ana bölgeye bölünmüş olarak açılır: “Plots and information” (Plotlar ve Bilgiler) ve “Results” (Sonuçlar). Çok sayıda test seçildiyse tüm seçilen listeler sekme listesinde listelendirilmiş olacaktır.

Test tipine bağlı olarak deney bilgisi altı farklı alt sekmede gözden geçirilebilir:

- “Raw data” (Ham veriler)
- “Processed data” (İşlenmiş Veriler)
- “Standard curve” (Standart eğri)
- “Experiment” (Deney)
- “Assay” (Test)
- “Audit Trail” (Denetim İzi)

Varsayılan olarak “Experiment” alt sekmesi onay süreci başlatıldığında açılır.

“Raw data” ve “Processed data” alt sekmelerini kullanarak amplifikasyon plotlarını gözden geçirmek için adım adım işlem

1. Belirli örneklerin sadece amplifikasyon eğrilerini göstermek için:
 - a) Varsayılan olarak bir testin tüm örnekleri seçilir. Tüm örnekleri seçili durumdan çıkarmak için sonuçlar tablosunun başlığında “Column select” (Sütun seç) simgesine tıklayın.

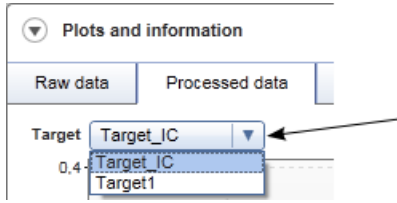
Sütun seç simgesi

Pos.	Style	Sample ID	Status	Type	Targets	Ct	Result
1	<input checked="" type="checkbox"/>	Sample 1		Test	Target1	26,67	Signal detected
2	<input checked="" type="checkbox"/>	Sample 2		Test	Target1	26,64	Signal detected
3	<input checked="" type="checkbox"/>	Sample 3		Test	Target1	26,68	Signal detected
4	<input checked="" type="checkbox"/>	Sample 4		Test	Target1	26,77	Signal detected
5	<input checked="" type="checkbox"/>	Sample 5		Test	Target1	27,50	Signal detected
6	<input checked="" type="checkbox"/>	Sample 6		Test	Target1	26,77	Signal detected

Örnek seçici

b) Amplifikasyon eğrisinin gösterilmesini istediğiniz örnekler için "Sample selector" (Örnek seçici) kontrol kutusuna tıklayın.

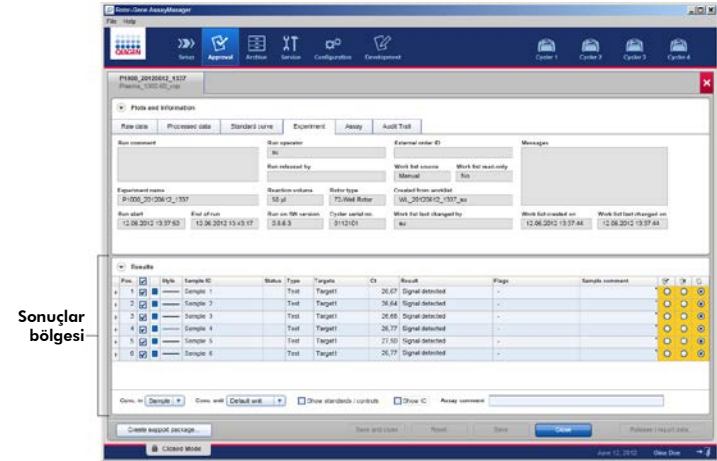
2. "Target" (Hedef) aşağı açılır listesinden hedefi seçin.



3. Ayrı amplifikasyon eğrilerini gözden geçirin.

Örnekleri onaylama hakkında genel bilgi

Rotor-Gene AssayManager tarafından belirlenen tüm örneklerin sonuçları "Approval" (Onay) ekranının "Results" alanında onaylanmalıdır (kabul edilmeli veya reddedilmeli).

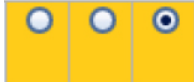
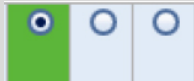



Sonuçlar bölgesi ayrı örnekler hakkında aşağıdaki ayrıntılı bilgilerle "Results" tablosunu içerir.

- "Position" (Pozisyon)
- "Color" (Renk)
- "Style" (Stil)
- "Sample ID" (Örnek Kimliği)
- "Status" (Durum)
- "Type" (Tip)
- "Targets" (Hedefler)
- "C_T"
- "Result" (Sonuç)
- "Flags" (Bayraklar)
- "Sample comment" (Örnek notu)

Onaylanacak örnek sonuçlarının belirlenmiş sıra ucunda üç ek onay düğmesi vardır. Bu düğmeler örnek sonuçlarını interaktif olarak kabul etmek veya reddetmek için kullanılır.


Görsel bir yardımcı olarak onay çubuğunun zemin rengi onay durumuna göre değişir. Başlangıçta bitmiş bir deneyin tüm test örneklerinin durumu "Undefined" (Tanımlanmamış) şeklindedir ve **sarı** bir zeminle gösterilirler. Bir "Accepted" (Kabul Edilmiş) örneğin zemin rengi **yeşile** döner. Bir "Rejected" (Reddedilmiş) örneğin zemin rengi **kırmızıya** döner.

Zemin rengi	Test örneği durumu
	Undefined
	Accepted
	Rejected

Örnekleri onaylamak için adım adım işlem

1. "Results" listesinde onaylanacak örneğe kaydırın. Onaylanacak örnek sonuçlarının belirlenmiş sıra ucunda üç ek onay düğmesi vardır.

Pos.	Style	Sample ID	Status	Type	Targets	Ct	Result
1	■	Sample 1		Test	Target1	26,67	Signal detected
2	■	Sample 2		Test	Target1	26,64	Signal detected
3	■	Sample 3		Test	Target1	26,68	Signal detected
4	■	Sample 4		Test	Target1	26,77	Signal detected
5	■	Sample 5		Test	Target1	27,50	Signal detected
6	■	Sample 6		Test	Target1	26,77	Signal detected



Onay düğmeleri

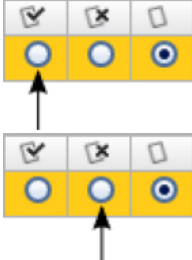

2. Bir örneğin sonucunu kabul edin veya reddedin.

Tıklayın


Bir örnek sonucunu kabul etmek için sıranın ilk düğmesine tıklayın.

BBir örnek sonucunu reddetmek için sıranın ikinci düğmesine tıklayın.

Değişiklikler

Opsiyonel: "Sample comment" sütununa bir not girin.

3. Adım 1 ve 2'yi tüm örnek sonuçları kabul edilinceye veya reddedilinceye kadar tekrarlayın. Birkaç örnek sonucunu aynı anda onaylamak için belirlenmiş sıraları örnek seçici kullanarak vurgulayın. Komşu sıraları vurgulamak için birinci unsurun sıra seçicisine tıklayın , sol fare düğmesini basılı tutun ve imleci fare tekerini kullanarak vurgulanacak son unsura hareket ettirin. Aradaki tüm sıralar vurgulanır. Komşu olmayan sıralarda çoklu seçimler yapmak için "Control" tuşunu kullanın. Vurgulanan sıralara sağ tıklama tüm vurgulanmış örnek sonuçlarını aynı anda onaylamak veya reddetmek için kullanılabilir bağlam menüsünü açar.

Not: Örnek sonuçlarını sadece kısmen onaylayıp bir testin diğer örnek sonuçlarını daha sonra onaylamak mümkündür. Düşme çubuğu onay sürecini yönetmek için şu düğmeleri sağlar:



Şunun için	Tıklayın
<ul style="list-style-type: none"> ■ Tüm değişiklikleri kaydet ■ "Assay selection" (Test seçimi) ekranına değiştir 	<input type="button" value="Save and Close"/>
<ul style="list-style-type: none"> ■ Tüm değişiklikleri iptal et ■ Önceden kaydedilmiş onay durumuna döner; amplifikasyon plotları ve sonuç tablosu seçenekleri resetlenmez 	<input type="button" value="Reset"/>
<ul style="list-style-type: none"> ■ Tüm değişiklikleri kaydet ve bu ekranda kal 	<input type="button" value="Save"/>
<ul style="list-style-type: none"> ■ Tüm değişiklikleri at ve önceki duruma dön ■ Bu ekranı kapat ve "Assay selection" ekranına geç 	<input type="button" value="Close"/>

artus Plug-in içinde onay düğmeleri kapsamı

Dış kontrollerin onayı

"Assay selection" ekranında "Start Approval" (Onay Başlat) tıkladıktan sonra "Approval" ekranı gösterilir. artus basic plug-in içinde test analizi için otomatik veri tarama (AUDAS) yöntemi kullanılır. Yani kantifikasyon standartları, şablon kontrolü yok, pozitif kontroller vs. gibi harici kontrollerin amplifikasyon eğrileri ve ayrıca test örneklerinin amplifikasyon eğrileri Rotor-Gene AssayManager tarafından anormallikler açısından otomatik olarak kontrol edilir.

artus basic plug-in içinde tüm harici kontrollerin amplifikasyon eğrileri otomatik olarak analiz edilir ve her hedef için spesifik bir sonuç belirlenir. Bu plug-in içinde harici kontrollerin sonuçlarının onaylanması gerekmez çünkü harici kontrollerin ham verilerine özelleştirilmiş analiz parametreleri ve kurallar uygulanır. Bu işlem Rotor-Gene

AssayManager tarafından herhangi bir anormal veya geçersiz amplifikasyon eğrisi davranışının saptanmasını sağlar. Her *artus* harici kontrol lotu tutarlı ürün kalitesi sağlamak üzere önceden belirlenmiş spesifikasyonlara göre test edilmiştir.

Bu nedenle sadece test örnekleri için onay düğmeleri aktive edilir.

Test örneği sonuçları onayı

Test örneklerinin sonuçları otomatik olarak Rotor-Gene AssayManager tarafından analiz edilip ayarlanır ama onaylayıcı rolüyle oturum açmış kullanıcı tarafından onaylanması ve serbest bırakılması gerekir. Bunun nedeni test örneklerinin sonuçlarının sabit ürün kalitesine sahip harici kontrollerin tersine örneğin farklı örnek materyallerinden etkilenebilmesidir. Ham verideki tüm olası anormallikler otomatik olarak saptanamayacağından test örneği sonuçlarının halen manuel olarak onaylanması gerekir.

Not: Rotor-Gene AssayManager tarafından analiz edilmiş ve kabul ettiğiniz sonuçları olan test örnekleri için "Accepted" düğmesini kullanın. Rotor-Gene AssayManager tarafından değerlendirilen test örneği sonucu herhangi bir nedenle kabul edilemezse "Rejected" düğmesini kullanın.

Rotor-Gene AssayManager analizi	Onaylayıcı test örneği sonucunu kabul eder	Onaylayıcının beklenen davranışı
Örnek sonucu geçerlidir ve gösterilir ("Signal detected" (Sinyal saptandı), "No signal" (Sinyal yok) veya hedef konsantrasyon).	Evet	"Accepted" kısmına tıklayın.
Örnek sonucu en az bir karşılık gelen bayrakla gösterildiği şekilde geçersizdir.	Evet	"Accepted" kısmına tıklayın ve örneği tekrar test edin.
Örnek sonucu geçerlidir ve gösterilir ("Signal detected", "No signal" veya hedef konsantrasyon).	Hayır (örneğin, Rotor-Gene AssayManager tarafından geçersiz bir sonuç otomatik olarak saptanmaz)	"Rejected" kısmına tıklayın ve örneği tekrar test edin.
Örnek sonucu en az bir karşılık gelen bayrakla gösterildiği şekilde geçersizdir.	Hayır (örn., genel olarak iyi görünen bir test örneği sonucu geçersiz olarak ayarlanmıştır)	"Rejected" kısmına tıklayın ve örneği tekrar test edin.

Not: Rotor-Gene AssayManager tarafından otomatik olarak "Invalid" olarak ayarlanmış bir sonuç eğer sonuç reddedilirse artık geçerli bir sonuca dönüştürülemez.

Sonuç tablosu seçenekleri

Conc. in Conc. unit Show standards / controls Show IC Assay comment

A B C D E

Seçenek	Açıklama
A <input type="text" value="Conc. in"/> <input type="button" value="Sample"/> ▼	Bu aşağı açılır listedeki seçime bağlı olarak saptanan konsantrasyon örnek hazırlama öncesinde elüt veya orijinal örnek materyali için otomatik olarak hesaplanacaktır. Bu işlev sadece test profilinde tanımlanmış bir dönüştürme faktörü olan kantitatif testler için geçerlidir.
B <input type="text" value="Conc. unit"/> <input type="button" value="Default Unit"/> ▼	Test profilinde birkaç konsantrasyon birimi tanımlanmışsa bu menü varsayılan konsantrasyon birimi ve alternatif konsantrasyon birimleriyle doldurulur. İstenen konsantrasyon birimi aşağı açılır listeden seçilebilir.
C <input checked="" type="checkbox"/> Show standards / controls	"Results" tablosunda standartlar/kontrollerin gösterilmesini gösterir/saklar.
D <input checked="" type="checkbox"/> Show IC	Varsayılan olarak bu kontrol kutusu bir test IC tipinde bir hedef içeriyorsa aktive olur. "Results" tablosunda IC bilgisini (hedef adı, C _T değeri, sonuç ve sonuç bayrağı) saklamak için kontrol kutusunu seçili durumdan çıkarın.
E <input type="text" value="Assay comment"/>	Test hakkında not girmek için metin alanı. Not 256 karakteri geçmemelidir. İlk örnek serbest bırakıldıktan sonra not artık değiştirilemez.

Hedef sonuçları

Rotor-Gene AssayManager bir hedefin sonucunu normalizasyon gibi hedef analiz algoritmaları, Otomatik Veri Tarama (AUDAS) ve karşılık gelen test profilinde tanımlanmış örnek ve test kurallarına göre tüm ilgili analiz sonuçlarını

kombine ederek belirler. Hedef sonucu "Signal detected", "No signal", seçilen birimle kombine edilmiş hesaplanan hedef konsantrasyonu veya "INVALID" (GEÇERSİZ) olabilir.

1. Eğer C_T değeri saptanırsa ve test kantitatif değilse hedef "Signal detected" sonucunu alır. Karşılık gelen standart eğri hesaplanamazsa, kantitatifse hedefler bile "Signal detected" sonucunu alabilir.
2. C_T değeri saptanmazsa hedef "No signal" sonucunu alır.
3. C_T değeri saptanırsa, test kantitatifse ve test kantifikasyonu başarılıysa test bir konsantrasyon değerini sonuç olarak alır. Konsantrasyon otomatik olarak seçilen konsantrasyon birimi için hesaplanır.
4. Analiz sırasında Rotor-Gene AssayManager tarafından örnek için hedef sonucu "INVALID" olarak ayarlamak üzere tanımlanmış bir veya birkaç örnek bayrağı tahsis edilirse "INVALID" olarak ayarlanır. Konfigürasyon ayarlarında "Enable processing of unclear samples" (Açık olmayan örneklerin işlenmesini etkinleştir) kontrol kutusu seçili durumdan çıkarılmışsa yukarı doğru "Unclear" (Açık değil) bayrağı olan örneklerin (örn. QIA Symphony AS tarafından işaretlenmiş) sonuçları bile "INVALID" olarak ayarlanır.

Örnek bayrakları

Aşağıdaki örnek bayrakları analiz sırasında Rotor-Gene AssayManager tarafından ayrı hedeflere tahsis edilebilir. Bu artus basic plug-in kullanılırken oluşabilecek tüm bayrakların tam bir listesidir. Spesifik bir test profilindeki ayarlara bağlı olarak tüm bayraklar ilgili olmayabilir.

Rotor-Gene AssayManager içinde bayrakların belirmesi bir test örneği kontrol veya standart için karşılık gelen hedefin geçersiz kılınmasıyla ilişkilidir veya bayrak sonuç için herhangi bir neticesi olmadan sadece bir "uyarı" olarak gösterilir. Aşağıdaki "Behavior" (Davranış) sütunu Rotor-Gene AssayManager'ın belirli bir bayrağa nasıl reaksiyon gösterdiğini liste halinde verir. "Variable" (Değişken) bayrak tipi için Rotor-Gene AssayManager davranışı kullanılan test profilindeki ayarlara bağlıdır.

Lütfen bayrakların ayrıntılı bir listesi ve farklı *artus* test profillerindeki spesifik davranışları için *artus* PCR Kit uygulama sayfalarına başvurun.

Tablo sıra renklerinin açıklaması:

- Kırmızı temel analiz anlamına gelir
- Mavi test ve örnek analizi anlamına gelir
- Yeşil AUDAS anlamına gelir

Bayrak	Davranış Tanım
ABOVE_UPPER_LOQ	Değişken Üst kantifikasyon limiti aşılmıştır. Hedef konsantrasyonu fazla yüksektir. Sadece kalitatif sonuç sunulur.
ASSAY_INVALID	Geçersiz En az bir harici kontrol geçersiz olduğundan test geçersiz olarak ayarlanmıştır.
BELOW_LOWER_LOQ	Değişken Alt kantifikasyon limitine erişilmemiştir. Hedef konsantrasyonu fazla düşüktür. Sadece kalitatif sonuç sunulur.
CONCENTRATION_ABOVE_ACCEPTED_RANGE	Değişken Hedef konsantrasyon tanımlanmış kesme konsantrasyonundan yüksektir.
CONCENTRATION_BELOW_ACCEPTED_RANGE	Değişken Hedef konsantrasyon tanımlanmış kesme konsantrasyonunun altındadır.
CORRESPONDING_CONTROL_INVALID	Geçersiz Hedef geçersiz olarak ayarlanmıştır çünkü en az bir harici kontrol geçersizdir.
CORRESPONDING_POSITIVE_CONTROL_TARGET_INVALID	Geçersiz Hedef geçersiz olarak ayarlanmıştır çünkü karşılık gelen pozitif kontrol geçersizdir.
CT_ABOVE_ACCEPTED_RANGE	Değişken Saptanan C_T değeri tanımlanmış C_T değerinin üzerindedir.
CT_BELOW_ACCEPTED_RANGE	Değişken Saptanan C_T değeri tanımlanmış kesme C_T değerinin altındadır.
CURVE_SHAPE_ANOMALY	Geçersiz Ham veri amplifikasyon eğrisi bu test için belirlenmiş davranıştan sapan bir şekil gösterir. Yüksek bir hatalı sonuç veya sonuç yorumlaması olasılığı vardır.

Bayrak	Davranış Tanım
FLAT_BUMP	Geçersiz Amplifikasyon eğrisi test için belirlenmiş davranıştan sapan düz bir çıkıntı gibi bir şekil gösterir Yüksek bir yanlış sonuç veya sonuç yorumlaması olasılığı vardır (örn., yanlış C_T değeri saptama).
FLUORESCENCE_TOO_LOW	Değişken Floresans sinyali tanımlanan floresans kesme noktasından düşüktür.
FLUORESCENCE_TOO_STRONG	Değişken Floresans sinyali tanımlanan floresans kesme noktasından yüksektir.
IC_INVALID	Geçersiz Aynı tüpte bir dahili kontrol geçersizdir.
IC_NO_SIGNAL	Geçersiz Aynı tüpte bir dahili kontrol için sinyal saptanmamıştır.
INHIBITION_BY_CT	Değişken O örnek için dahili kontrol C_T değeri ile NTC için dahili kontrol C_T değeri arasında tanımlanmış maksimum C_T aralığı aşılmıştır.
INHIBITION_BY_FLUORESCENCE	Değişken NTC dahili kontrol floresansı ile o örnek dahili kontrol floresansı arasında tanımlanmış maksimum floresans farkı son döngü için aşılmıştır.

Bayrak		Davranış Tanım
LOW_FLUORESCENCE_CHANGE	Uyarı	En büyük floresans değişimi olan örnek tüpüne relatif olarak bu örnek için yüzde floresans değişimi tanımlanmış limitten düşüktür. Bu bayrak Rotor-Gene yazılımının NEG (NTC) bayrağına karşılık gelir ve sadece Rotor-Gene yazılımının "NTC threshold outlier removal" (NTC eşığı dışarıda kalanı çıkarma) işlevi içe aktarılan .qit dosyasında etkinleştirilmişse belirir. Daha fazla ayrıntı için, <i>Rotor-Gene Q Kullanım Kılavuzu (Rotor-Gene Q User Manual)</i> belgesine başvurun.
LOW_REACTION_EFFICIENCY	Uyarı	Bu örneğin reaksiyon etkinliği tanımlanmış bir limite ulaşmamıştır. Bu bayrak Rotor-Gene yazılımının NEG (R.Eff) bayrağına karşılık gelir ve sadece Rotor-Gene yazılımının "Reaction Efficiency Threshold outlier removal" (Reaksiyon Eşığı dışarıda kalanı çıkarma) işlevi içe aktarılan .qit dosyasında etkinleştirilmişse belirir. Daha fazla ayrıntı için, <i>Rotor-Gene Q Kullanım Kılavuzu</i> belgesine başvurun.
MAX_CORRELATION_IN_STANDARD_CURVE_EXCEEDED	Değişken	R2 değeri için bir üst sınır veya R değeri için bir üst sınır aşılmıştır.
MAX_EFFICIENCY_EXCEEDED	Değişken	Reaksiyon verimliliği için üst limit aşılmıştır.

Bayrak	Davranış	Tanım
MULTI_THRESHOLD_CROSSING	Geçersiz	Amplifikasyon eğrisi eşiği birden fazla kere geçer. Belirsiz olmayan bir C_T saptanamamıştır. Bu bayrak Rotor-Gene yazılımının the NEG (Multi C_T) bayrağına karşılık gelir. Daha fazla ayrıntı için, <i>Rotor-Gene Q Kullanım Kılavuzu (Rotor-Gene Q User Manual) belgesine başvurun.</i>
NO_CT_DETECTED	Değişken	Bu hedef için C_T saptanamamıştır.
NORM_FACTOR_ALTERATION	Uyarı	Normalizasyon işlemi sırasında sapma. Amplifikasyon eğrisi varsayılan normalizasyonla gösterilir; sonuçların doğruluk açısından manuel kontrolü gerekir.
OTHER_IC_INVALID	Geçersiz	Başka bir tüpte bir dahili kontrol geçersizdir.
OTHER_IC_NO_SIGNAL	Geçersiz	Başka bir tüpte bir dahili kontrol için sinyal saptanamamıştır.
OTHER_TARGET_INVALID	Geçersiz	Başka bir tüpte hedef geçersizdir.
OUT_OF_COMPUTATION_RANGE	Geçersiz	Bu örnekte konsantrasyon hesabı teknik sınırı aşmaktadır
SATURATION	Geçersiz	Ham veri floresansı amplifikasyon eğrisinin infleksiyon noktası öncesinde güçlü satürasyon göstermektedir.
SATURATION_IN_PLATEAU	Uyarı	Ham veri floresansı amplifikasyon eğrisinin plato fazında satürasyon göstermektedir.

Bayrak	Davranış	Tanım
SPIKE	Değişken	Amplifikasyon eğrisinde C_T belirlenen bölgenin dışında, ham veri floresansında bir diken saptanmıştır.
SPIKE_CLOSE_TO_CT	Geçersiz	Amplifikasyon eğrisinde C_T kısmına yakın bir diken saptanmıştır.
STRONG_BASELINE_DIP	Geçersiz	Amplifikasyon eğrisinde ham veri floresansı için bazal çizgide güçlü bir düşme saptanmıştır.
STRONG_NOISE	Geçersiz	Amplifikasyon eğrisinin büyüme fazı dışında güçlü parazit saptanmıştır.
STRONG_NOISE_IN_GROWTH_PHASE	Geçersiz	Amplifikasyon eğrisinin büyüme (eksponensiyel) fazında güçlü parazit saptanmıştır.
TOO_LESS_CORRELATION_IN_STANDARD_CURVE	Değişken	R^2 değeri için alt sınır veya R değeri için bir alt sınıra ulaşılmamıştır.
TOO_LESS_EFFICIENCY	Değişken	Reaksiyon verimliliği için alt sınıra ulaşılmamıştır.
UNCERTAIN	Değişken	Otomatik veri tarama (AUDAS) sonuçları temel analiz sonuçlarıyla çatışmaktadır. Belirsiz olmayan otomatik veri doğruluğu değerlendirilmesi mümkün değildir.
UNEXPECTED_CT_DETECTED	Değişken	Amplifiye olmaması gereken bir hedef için bir C_T değeri saptanmıştır.

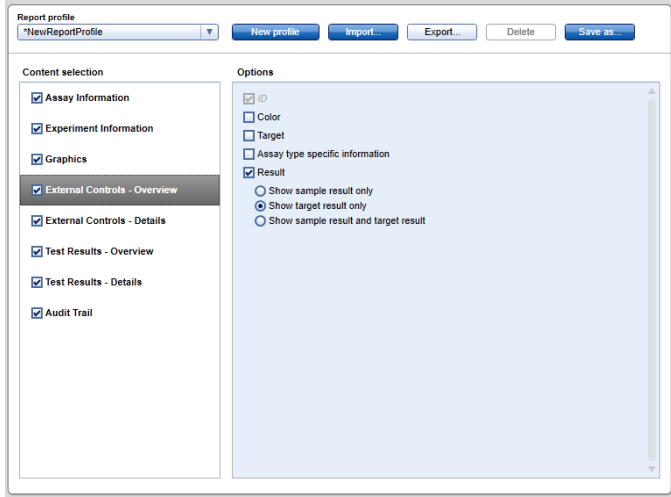
Bayrak	Davranı	Tanım
UPSTREAM	Değişken	Örnek durumu yukarı doğru bir süreçle (örn. QIASymphony Assay Setup içinden) geçersiz veya açık değil olarak onaylanmıştır. Not: Yukarı doğru süreçlerden "unclear" bayrakları için Rotor-Gene AssayManager davranışı Test Profilinde değil "Configuration" (Konfigürasyon) ortamında tanımlanır. Yukarı doğru süreçlerden "Invalid" bayrakları Rotor-Gene AssayManager içinde daima geçersiz bir karşılık gelen örnekle sonuçlanır.
WAVY_BASE_FLUORESCENCE	Geçersiz	Amplifikasyon eğrisinde ham veri floresansı için dalgalı bazal çizgi saptanmıştır.

1.3.2 artus testleri için rapor profilleri

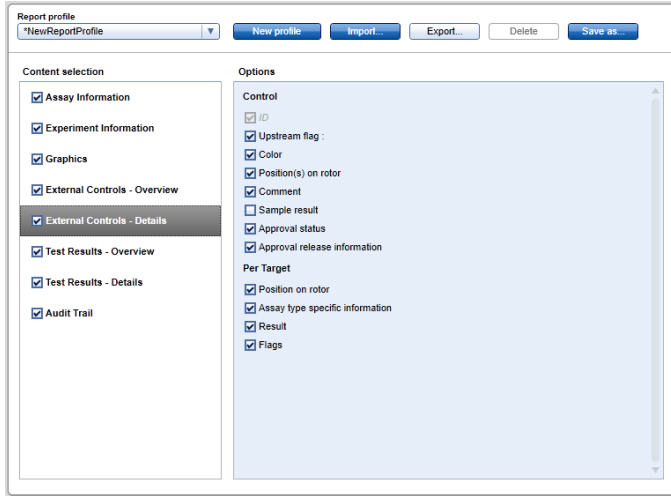
Bir *artus* testi için verileri bildirmek üzere kullanılan bir rapor profilinde uygun bir pdf raporu elde etmek üzere çeşitli seçenekler belirli bir şekilde ayarlanmalıdır. Rapor profilleri "Configuration" ortamında "Report Profiles" (Rapor Profilleri) sekmesinde oluşturulabilir ve yönetilebilir.

Aşağıdaki konfigürasyon *artus* testlerinde kullanılan rapor profilleri için faydalıdır:

1. "Content selection" (İçerik seçimi) bölgesinde "External Controls - Overview" (Harici Kontroller - Genel Bakış) kısmına gidin ve "Show target result only" (Sadece hedef sonucu göster) radyo düğmesini seçin.



2. "Content selection" bölgesinde "External Controls - Details" (Harici Kontroller - Ayrıntılar) kısmına gidin ve "Sample result" (Örnek sonucu) kontrol kutusunu seçili durumdan çıkarın.



3. "Content selection" bölgesinde "Test Results - Overview" (Test Sonuçları - Genel Bakış) kısmına gidin ve "Show target result only" radyo düğmesini seçin.

The screenshot shows the 'Report profile' configuration window. The 'Report profile' dropdown is set to '*NewReportProfile'. The 'Content selection' section on the left has the following items checked: Assay Information, Experiment Information, Graphics, External Controls - Overview, External Controls - Details, Test Results - Overview (highlighted), Test Results - Details, and Audit Trail. The 'Options' section on the right has the following settings: 'Table columns' includes ID (checked), Color (unchecked), Target (unchecked), Assay type specific information (unchecked), and Result (checked). Under 'Result', 'Show sample result only' is selected. Under 'Internal Control', 'Show IC in the table' is selected.

4. "Content selection" bölgesinde "Test Results - Details" (Test Sonucu - Ayrıntılar) kısmına gidin ve "Sample result" kontrol kutusunu seçili durumdan çıkarın.

The screenshot shows the 'Report profile' configuration window. The 'Report profile' dropdown is set to '*NewReportProfile'. The 'Content selection' section on the left has the following items checked: Assay Information, Experiment Information, Graphics, External Controls - Overview, External Controls - Details, Test Results - Overview, Test Results - Details (highlighted), and Audit Trail. The 'Options' section on the right has the following settings: 'Sample' includes ID (checked), Upstream flag (checked), Color (checked), Position(s) on rotor (checked), Comment (checked), Sample result (unchecked), Approval status (checked), and Approval release information (checked). Under 'Per target', Position on rotor (checked), Assay type specific information (checked), Result (checked), and Flags (checked) are selected.

Bu konfigürasyon dışında rapor profilleri rapor için bireysel gerekliliklere göre uyarlanabilir.

artus testleri için önceden konfigüre edilmiş rapor profilleri artus PCR Kit web katalog sayfalarından [veya www.qiagen.com/Products/Rotor-](http://www.qiagen.com/Products/Rotor-)

[GeneAssayManager.aspx](#) adresinden indirilebilir. Rapor profillerini içe aktarmak için lütfen *Rotor-Gene AssayManager Temel Uygulama Kullanım Kılavuzu* içinde “Rapor profillerini yönetme (Managing report profiles)” bölümüne başvurun.

1.4 Çevrim içi belgelendirme ipucu

Rotor-Gene AssayManager işlevselliğini arttırmak için plug-in'ler kullanır. Temel uygulama kılavuzu ile plug-in kılavuzları arasında açık bir ayırma yapmaktır ve belgeleri kısa ve odaklanmış tutmak için genel konular temel uygulama kılavuzunda açıklanmıştır.

Size en iyi bilgiyi sağlamak özellikle aşağıdaki maddeler açısından halen içinde bulunduğunuz ortama bağlıdır.

- Help for plots and information table
- Help for results table

1.4.1 Plotlar ve bilgi tablosu için yardım

“Plots and information” (Plotlar ve bilgi) tablosu için yardım bilgisi artus plug-in kullanım kılavuzunda veya Rotor-Gene AssayManager temel uygulama kullanım kılavuzunda bulunur.

Aşağıdaki tablo mevcut ortama bağlı olarak daha fazla bilginin nerede bulunabileceğini gösterir.

Ortam	Yardım dosyası ve konu
"Approval"	artus plug-in kullanım kılavuzu (yani bu kılavuz) Konu: General information about approving samples
"Archive" (Arşiv)	Rotor-Gene AssayManager temel uygulama kullanım kılavuzu Konular: "Basic Concepts/Environments/Archive/Environment" (Temel Kavramlar/Çevreler/Arşiv/Ortam) "Using Rotor-Gene AssayManager/Administrative Tasks/Managing Archives" (Rotor-Gene AssayManager Kullanma/İdari Görevler/Arşivleri Yönetme)

Bilgi referans olarak Rotor-Gene AssayManager temel uygulama kullanım kılavuzunu kullanıyorsa yardım dosyasını Windows Başlat menüsünü kullanarak açın:

Start/Programs/QIAGEN/Rotor-Gene AssayManager"
(Başlat/Programlar/QIAGEN/Rotor-Gene AssayManager)

1.4.2 Sonuçlar tablosu için yardım

"Results" tablosu için yardım bilgisi artus plug-in kullanım kılavuzunda veya Rotor-Gene AssayManager temel uygulama kullanım kılavuzunda bulunur.

Aşağıdaki tablo mevcut ortama bağlı olarak daha fazla bilginin nerede bulunabileceğini gösterir.

Ortam	Yardı m dosyası ve konu
"Approval"	<p><i>Rotor-Gene AssayManager Temel Uygulama Kullanım Kılavuzu</i></p> <p>Konu:</p> <p>"Using Rotor-Gene AssayManager/Standard Tasks/Approving a Run" (Rotor-Gene AssayManager Kullanımı/Standart Görevler/Bir Çalışmayı Onaylama)</p>
"Arşiv"	<p><i>Rotor-Gene AssayManager Temel Uygulama Kullanım Kılavuzu</i></p> <p>Konu:</p> <p>"Using Rotor-Gene AssayManager/Administrative Tasks/Managing Archives" (Rotor-Gene AssayManager Kullanma/İdari Görevler/Arşivleri Yönetme)</p>

Bilgi referans olarak *Rotor-Gene AssayManager Temel Uygulama Kullanım Kılavuzu* kullanı yorsa yardı m dosyasını Windows Başlat menüsünü kullanarak açın:

Start/Programs/QIAGEN/Rotor-Gene AssayManager"
(Başlat/Programlar/QIAGEN/Rotor-Gene AssayManager)

1.5

Ek

Ek *artus Basic Plug-In* için Sorumluluk Maddesi ve Lisans Şartlarını içerir.

Not: Sözlük gibi daha fazla bilgi *Rotor-Gene AssayManager Temel Uygulama Kullanım Kılavuzu*.

Sorumluluk Maddesi

QIAGEN kendi personeli dışında diğ er kişiler tarafından gerçekleştirilen tamirler ya da modifikasyonlardan, bu tür tamir ve modifikasyonların yapılması için Şirket tarafından yazılı izin verilen kişiler tarafından yapılanlar haricinde, hiçbir şekilde bu garanti kapsamındaki hususlarla ilgili olarak sorumlu olmayacaktır.

Bu garanti kapsamı altında değiştirilen tüm materyaller yalnızca orijinal garanti periyodu süresi için geçerli olacak ve Şirketin bir yetkilisince verilmiş yazılı başka bir garanti olmadığı sürece orijinal geçerlilik sonu ötesinde bir garanti hiçbir şekilde olmayacaktır. Bilgi gönderme cihazları, arabirim cihazları ve ilgili yazılım programları yalnızca bu ürünlerin orijinal üreticileri tarafından verilen garanti sürelerince garanti edileceklerdir. QIAGEN temsilcileri dahil herhangi bir kişi tarafından yapılan ve bu garantinin şartlarıyla uyumsuz olan veya bunlarla çatışan temsiller ve garantiler, QIAGEN'in bir yetkilisi tarafından yazılı bir onay verilmediği sürece Şirketi bağlamayacaktır.

Lisans Şartları

artus basic plug-in için QIAGEN'in Rotor-Gene AssayManager™ Yazılımı Lisans Sözleşmesi

QIAGEN GmbH, QIAGEN Strasse 1, D-40724 Hilden, Germany, ("QIAGEN") ve siz (bir birey veya tüzel varlık), yani yazılımın (bundan sonra "YAZILIM" olarak geçecektir) lisansının sahibi arasında YASAL SÖZLEŞMENİN ("Sözleşme") ŞARTLARI VE KOŞULLARI.

Mühürlü yazılım paketini/paketlerini açarak bu Sözleşmenin şartlarına bağlı kalmayı kabul ediyorsunuz. Bu Sözleşmenin şartlarını kabul etmezseniz lütfen açılmamış yazılım paketini/paketlerini ve beraberindeki maddeleri (yazılı materyal dahil) aldığınız yere paranızın tümüyle geri verilmesi için geri gönderin.

1 LİSANS VERİLMESİ

Kapsam. Bu sözleşmenin şart ve koşullarına bağlı olarak QIAGEN size YAZILIMI sadece dahili mesleki amaçlarınız için kullanmak üzere dünya çapında, sürekli, münhasır olmayan ve aktarılamayacak bir lisans vermektedir.

Şunları yapamazsınız:

- YAZILIMIN tümünü veya bir kısmını modifiye etmek veya değiştirmek veya herhangi bir kısmını başka bir YAZILIMLA birleştirmek veya YAZILIMIN herhangi bir bileşenini yazılımdan ayırmak veya YAZILIMDAN kaynak kodunu elde etmeye çalışmak, tersine mühendislik

yapmak, kaynak koda dönüştürmek, parçalara ayırmak, başka eserler üretmeye çalışmak, kanunen izin verilen durumlar ve kapsamı dışında kaydetmek veya bunların herhangi birini yapmaya çalışmak.

- YAZILIMI kopyalamak (yukarıda belirtilenler dışında)
- yazılım ürünüyle ilgili herhangi bir hakkı QIAGEN'in önceden yazılı onayı olmadan herhangi bir şekilde herhangi bir kişiye kiralamak, aktarmak, satmak, beyan etmek, alış verişini yapmak, kullanılabilir hale getirmek veya sağlamak;
- YAZILIM içinde bulunan veya eklenmiş herhangi bir şirkete özel duyuru, etiket, ticari isim, isim veya markayı çıkarmak, değiştirmek, gizlemek, bozmak veya eklemek;
- YAZILIMI QIAGEN veya başka üçüncü bir tarafın fikri mülkiyet veya diğer haklarını ihlal eden herhangi bir şekilde kullanmak; veya
- YAZILIMI başka herhangi bir kişiye çevrim içi veya başka veri tabanı hizmetleri sağlamak için kullanmak

Tek Bilgisayarda Kullanım. YAZILIMIN tek bilgisayar için lisansını aldıysanız bu Sözleşme YAZILIMIN sadece bir kopyasını tek bir bilgisayarda kullanma hakkı verir.

Çok Bilgisayarda Kullanım. QIAGEN'den YAZILIMIN çok bilgisayarda bir lisansını aldıysanız bu Sözleşme YAZILIMIN çok sayıda kopyasını QIAGEN ve sizin aranızdaki satın alma Sözleşmesinde ("Satın Alma Sözleşmesi") belirtildiği şekilde maksimum sayıda bilgisayarda kullanmanıza izin verir.

Deneme sürümleri. YAZILIMIN deneme sürümleri önceden haber vermeden 30 (otuz) günlük bir dönem sonrasında kullanılmaz hale gelebilir.

Açık Yazılım/Üçüncü Parti Yazılım. Bu Sözleşme programlara dahil edilmiş ilgili duyuru, lisans ve/veya telif hakkı dosyalarında açık kaynak lisansına tabi olarak tanımlanmış başka herhangi bir yazılım bileşeni için geçerli değildir (birlikte "Açık Yazılım") Ayrıca bu Sözleşme QIAGEN'in sadece bir türetilmiş kullanma hakkı verilmiş olduğu başka herhangi bir yazılım için geçerli değildir ("Üçüncü Parti Yazılım"). Açık Yazılım ve Üçüncü Parti Yazılım YAZILIM ile aynı elektronik dosya iletimiyile sağlanabilir ama ayrı ve farklı

programlardır. YAZILIM GPL veya başka bir açık kaynak lisansına tabi değildir.

QIAGEN Üçüncü Parti Yazılım sağlarsa ve sağladığı anlamda bu tür Üçüncü Parti Yazılım için lisans şartları ayrıca geçerli olacak ve kullanılacaktır. Açık Yazılım sağlanırsa bu tür Açık Yazılım için lisans şartları ayrıca geçerli olacak ve kullanılacaktır. QIAGEN size ilgili Açık Yazılım lisans şartları böyle bir yükümlülük içeriyorsa ilgili Açık Yazılımın karşılık gelen kaynak kodunu sağlayacaktır. QIAGEN eğer YAZILIM Üçüncü Parti Yazılım ve/veya Açık Yazılım içeriyorsa haber verecek ve karşılık gelen lisans şartlarını istek üzerine sağlayacaktır.

2 YÜKSELTMELER

Eğer YAZILIM önceki bir sürümden yükseltme size her iki kopya için tek bir lisans verilir ve önceki versiyonu/versiyonları aşağıda Bölüm 4'te izin verildiği şekilde en son yükseltme ve tüm önceki sürümlerin başka bir kullanıcıya bir kez kalıcı olarak aktarmak hariç ayrı olarak aktaramazsınız.

3 TELİF HAKKI

YAZILIM, YAZILIM içindeki herhangi bir görüntü ve metin dahil olmak üzere telif hakkına tabidir ve Alman telif hakkı kanunları ve uluslararası sözleşmelerin yükümleri tarafından korunur. YAZILIM ile gelen basılı materyalin herhangi birini kopyalayamazsınız.

4 DİĞER SINIRLAMALAR

YAZILIMI kiralayamazsınız veya finansal kiralama yapamazsınız ama yazılımı ve beraberindeki yazılı materyalleri başka bir son kullanıcıya kalıcı temelde bilgisayarınızdan kurulum dosyalarını silmeniz ve alıcının bu Sözleşmenin şartlarını kabul etmesi şartıyla aktarabilirsiniz. YAZILIMDA tersine mühendislik, kaynak koda dönüştürme veya parçalarına ayırma yapamazsınız. YAZILIMIN herhangi bir aktarılmasına en son yükseltme ve tüm önceki sürümler dahil olmalıdır.

5 GARANTİ BULUNMAMASI

YAZILIM herhangi bir satılabilirlik, belirli bir amaca uygunluk veya YAZILIM ve beraberindeki yazılı materyal açısından ihlal etmeme için herhangi bir zımnî garanti sınırlama olmaksızın dahil olmak üzere açık veya zımnî hiçbir garanti olmadan "olduğu gibi" sağlanmaktadır.

6 MÜŞTERİ ÇÖZÜMLERİ

QIAGEN'in tüm yükümlülüğü ve sizin münhasır çözümünüz QIAGEN'in kararına göre QIAGEN'in Sınırlı Garantisine uymayan ve QIAGEN'e faturanızla birlikte iade edilen yazılım için (a) ödenen ücretin iade edilmesi veya (b) YAZILIM veya tamiri olacaktır. Bu Sınırlı Garanti eğer YAZILIM hatası kaza, kötü kullanım veya yanlış kullanım nedeniyle oluştuysa geçersiz olacaktır. YAZILIMIN herhangi bir değiştirilmiş hali orijinal garanti döneminin kalan süresi veya otuz (30) gün (hangisi uzunsa) boyunca garanti edilecektir.

7 SINIRLI YÜKÜMLÜLÜK

QIAGEN veya tedarikçileri asla YAZILIMI kullanma veya kullanamama nedeniyle kaynaklanan hasarlardan QIAGEN bu tür hasarların olasılığı konusunda uyarılmış olsa bile yükümlü olmayacaktır (sınırlama olmaksızın ticari kar kaybı, işin kesilmesi, ticari bilgi yokluğu veya diğer maddi kayıp, ön görülemeyen hasar, ticari başarı eksikliği, dolaylı hasar veya sonuçsal hasar - ve özellikle mali kayıp- veya üçüncü taraf talepleri nedeniyle oluşan hasar dahil).

Yukarıdaki yükümlülük sınırlamaları bilerek yapılan eylemler veya büyük ihmal nedeniyle oluşan hasar veya kişisel yaralanma durumlarında veya Ürün Yükümlülük Yasası (Produkthaftungsgesetz) garantiler veya kanunun diğer zorunlu hükümleri uyarınca geçerli olmayacaktır.

Yukarıdaki sınırlama aşağıdaki durumlarda buna göre geçerli olacaktır:

- gecikme,
- kusur nedeniyle tazminat,
- boşa gitmiş masraf nedeniyle tazminat.

8 DESTEK BULUNMAMASI

Bu sözleşmedeki hiçbir şey QIAGEN'i YAZILIM için herhangi bir destek sağlamak zorunda bırakmayacaktır. QIAGEN YAZILIMDAKI herhangi bir kusuru düzeltmek ve/veya YAZILIM lisansına sahip olanlara güncelleme sağlayabilir ama böyle bir yükümlülüğü yoktur. YAZILIMDA bulduğunuz herhangi bir hatayı YAZILIMIN geliştirilmiş revizyonları oluşturulabilsin diye YAZILIM kısmına uygun şekilde bildirmek için her türlü makul çabayı göstermeniz gerekir.

QIAGEN tarafından YAZILIM açısından sağlanan herhangi bir destek (ağ kurulum desteği dahil) eğer varsa sadece Satın Alma Sözleşmesi veya ilgili bir Destek Sözleşmesi uyarınca gerçekleşecektir.

9 SONLANDIRMA

Bu Sözleşmedeki şart ve koşullara uymazsanız QIAGEN bu Sözleşmeyi ve YAZILIMI kullanma hakkınızı ve lisansınızı sonlandırabilir. BU Sözleşme istediğiniz zaman QIAGEN'e haber vererek sonlandırabilirsiniz. Bu Sözleşme sonlandığında YAZILIMI bilgisayarınızdan/bilgisayarlarınızdan ve arşivlerinizden silmelisiniz.

BU SÖZLEŞME HERHANGİ BİR NEDENLE SONLANIRSA QIAGEN'İN YAZILIMIN ARTIK ÇALIŞMAMASI İÇİN EYLEMDE BULUNABİLECEĞİNİ ANLIYORSUNUZ.

10 İLGİLİ KANUN, YER

Bu Sözleşme, herhangi bir kanun hükmü çatışması oluşturmadan Almanya kanunlarına göre kullanılacak ve yorumlanacaktır. Birleşmiş Milletler Satış Konvansiyonu hükümlerinin uygulanması hariç bırakılır. Bu Sözleşmedeki başka herhangi bir hükme bakılmaksızın bu Sözleşmenin tarafları Düsseldorf mahkemelerinin münhasır adli yetkisini kabul eder.

Bu sayfa bilerek boş bırakılmıştır

Bu sayfa bilerek boş bırakılmıştır

www.qiagen.com

Australia ■ techservice-au@qiagen.com

Austria ■ techservice-at@qiagen.com

Belgium ■ techservice-bnl@qiagen.com

Brazil ■ suportetecnico.brasil@qiagen.com

Canada ■ techservice-ca@qiagen.com

China ■ techservice-cn@qiagen.com

Denmark ■ techservice-nordic@qiagen.com

Finland ■ techservice-nordic@qiagen.com

France ■ techservice-fr@qiagen.com

Germany ■ techservice-de@qiagen.com

Hong Kong ■ techservice-hk@qiagen.com

India ■ techservice-india@qiagen.com

Ireland ■ techservice-uk@qiagen.com

Italy ■ techservice-it@qiagen.com

Japan ■ techservice-jp@qiagen.com

Korea (South) ■ techservice-kr@qiagen.com

Luxembourg ■ techservice-bnl@qiagen.com

Mexico ■ techservice-mx@qiagen.com

The Netherlands ■ techservice-bnl@qiagen.com

Norway ■ techservice-nordic@qiagen.com

Singapore ■ techservice-sg@qiagen.com

Sweden ■ techservice-nordic@qiagen.com

Switzerland ■ techservice-ch@qiagen.com

UK ■ techservice-uk@qiagen.com

USA ■ techservice-us@qiagen.com

